

salling



INSTRUCTION MANUAL HOT WATER DISPENSER

10998999

INTRODUKTION

Mange tak fordi du har valgt et produkt fra Salling. Dermed har du erhvervet et kvalitetsprodukt som opfylder alle gældende krav til præstation og sikkerhedsstandarder i EU. For at sikre en korrekt behandling og en lang levetid anbefaler vi, at du overholder nedenstående anvisninger.

Du bedes læse vejledningen og især sikkerheds anvisningerne omhyggeligt igennem, inden du tager produktet i brug. Opbevar denne betjeningsvejledning, og overlad altid kun produktet til andre sammen med betjeningsvejledningen.

GENERELLE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Forkert brug af produktet kan medføre personskade og beskadige produktet.
- Anvend kun produktet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering.
- Anbring altid produktet på et tørt, plant og stabilt underlag på god afstand af bordkant eller lignende.
- Produktet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Produktet må ikke anvendes til erhvervsbrug.
- Produktet må kun sluttes til 220-240V~, 50-60Hz.
- Produktets motordel/elektronik, ledning og stikket må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand i motordel/elektronik.
- Rør aldrig ved produktet, ledningen eller stikkontakten med våde eller fugtige hænder.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys, høje temperaturer, fugt, støv eller ætsende stoffer.
- Forlad aldrig produktet, når det er tændt.
- Når produktet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn.
- Når produktet bruges skal børn der opholder sig i nærheden af

den altid holdes under opsyn.

- Børn må ikke lege med produktet.
- Produktet kan indeholde skarpe dele og bør derfor opbevares utilgængeligt for børn.
- Brug kun tilbehør, der følger med produktet eller er anbefalet af producenten.
- Produktet må kun anvendes sammen med medfølgende base.
- Undgå at spilde vand på basen.
- Overstigning af max vandstand kan forårsage udskydning af kogende vand.
- Fjern ikke låget mens vandet koger.
- På modeller med aftageligt låg, skal man sørge for at låget sidder korrekt så evt. damp ledes væk fra håndtaget.
- Varmelegemet kan være meget varmt efter brug grundet restvarme.
- Produktet må bruges af børn på 8 år eller derover og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktion i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Hold produktet og ledningen uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn med mindre de er ældre end 8 år og under opsyn.

LEDNING OG STIK

- Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten.
- Hold ledningen og produktet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, og hvis produktet ikke er i brug. Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke produktet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været

tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på en anden måde.

- Hvis produktet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal produktet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør. Forsøg aldrig at reparere produktet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under reklamationsretten. Hvis der foretages uautoriserede indgreb i produktet, bortfalder reklamationsretten.

REKLAMATIONSRETEN GÆLDER IKKE:

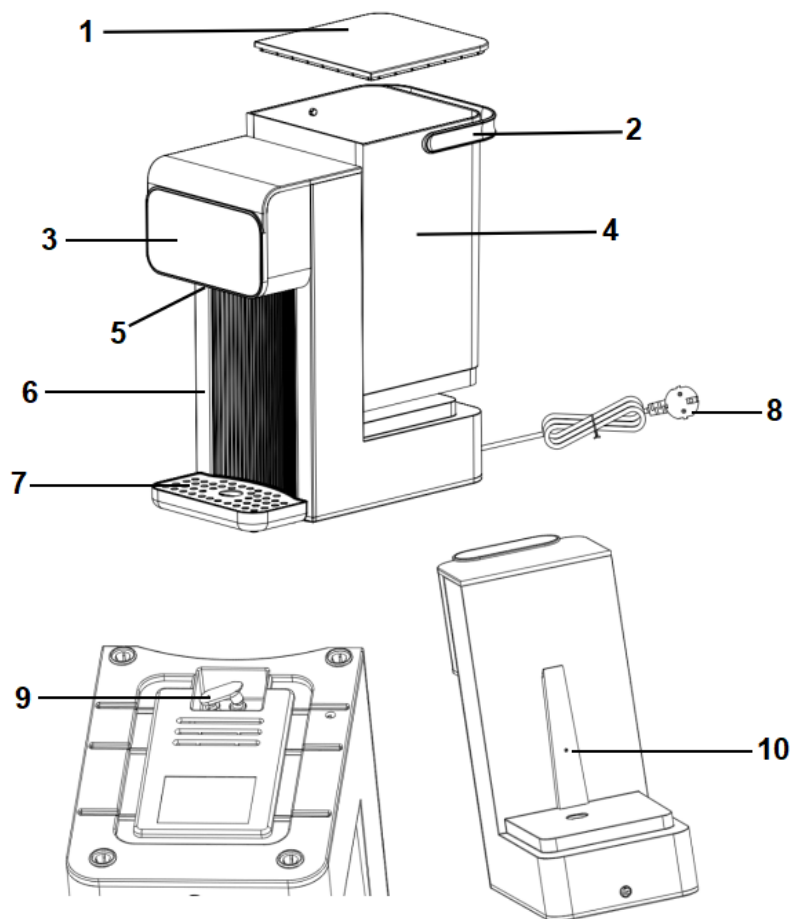
- Hvis ovennævnte ikke iagttages.
- Hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i produktet.
- Hvis produktet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast.

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

Brugte produkter må ikke smides i husholdningsaffaldet. Iht. lovforskrifterne skal det udtjente produkt bortskaffes på ordentlig vis. Derved genanvendes de brugbare materialer, og miljøet skånes. Nærmere informationer fås hos den ansvarlige kommunale myndighed eller det lokale bortskaffelsesfirma. Produktet er forsynet med følgende logo:

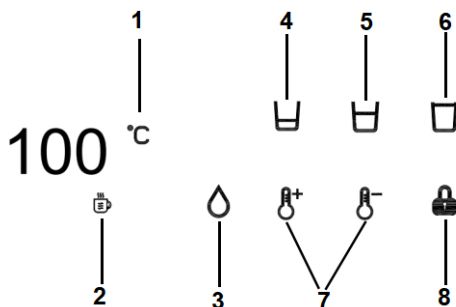


KEND DIN VANDAUTOMAT



1. Låg til vandbeholder
2. Håndtag til vandbeholder
3. Touchpanel
4. Vandbeholder (maks. 3 l)
5. Vandudløb
6. Hoveddel
7. Drypbakke
8. Ledning
9. Afløbsprop. (Skal sættes i før brug og efter rengøring!)
10. Hul til nulstilling. (Se afsnittet "Fejlfinding")

IKONER PÅ TOUCHPANEL



1.  Ikon for temperatur

Displayet viser den forudindstillede temperatur (40 °C, 60 °C, 80 °C, 100 °C, 000 °C), når ikonet lyser.

2.  Ikon for kopstørrelse

Ikonet lyser, når der vælges kopstørrelse.

3.  Knap til tapning

Tryk på knappen for at tappe varmt vand, når du har valgt den forudindstillede temperatur og den ønskede kopstørrelse. Tryk igen på knappen for at lukke for vandet.

4.  Knap til lille kop

Tryk for at tappe vand til en lille kop (ca. 100 ml).

5.  Knap til mellemstor kop

Tryk for at tappe vand til en mellemstor kop (ca. 250 ml).

6.  Knap til stor kop

Tryk for at tappe vand til en stor kop (ca. 400 ml).

7.  Knap til indstilling af temperatur

Tryk for at vælge en forudindstillet temperatur (40 °C, 60 °C, 80 °C, 100 °C, 000 °C).

- Værdien 000 °C angiver normal vandtemperatur uden opvarmning.

Bemærk: På grund af variationer i miljøet og mekaniske tolerancer betragtes en forskel på ± 5 °C som normal.

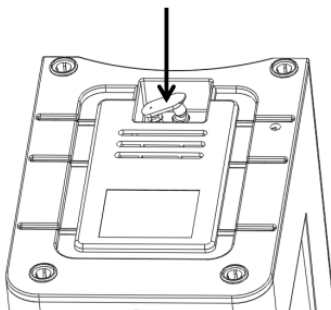
8. Knap til børnelås

- Kun denne knap lyser på displayet, når ledningen er sat i stikkontakten og apparatet er tændt.
- Tryk på knappen i 2 sekunder for at låse apparatet op (der høres et bip).
- Tryk på knappen efter tapningen for igen at låse displayet.
- Apparatet vender automatisk tilbage til tilstanden for børnelås, hvis der ikke foretages handlinger inden for 2 minutter efter oplåsningen.

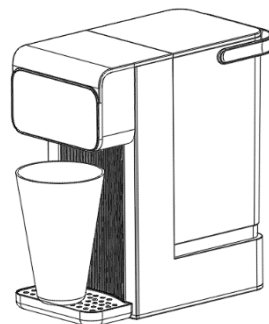
SÅDAN BRUGES APPARATET

Før første brug

1. Fjern den tomme vandbeholder, vend hoveddelen om, og sæt afløbsproppen i – Dette er meget vigtigt!



2. Rengør vandbeholderen, og fyld derefter drikkevand i beholderen op til mærket MAX.
3. Sæt låget på, og sæt vandbeholderen korrekt tilbage i apparatet.
4. Placér din kop i midten af drypbakken.
5. Sæt ledningen i stikkontakten, og tænd apparatet – Ikonet for børnelås lyser.



BETJENINGSVEJLEDNING

1. Tryk på ikonet for børnelås i 2 sekunder for at låse displayet op.
2. Vælg den ønskede temperatur og kopstørrelse (lille/mellemstor/stor).
3. Tryk på knappen til tapning for at fylde vand i koppen.
4. Tryk igen på knappen efter tapningen for at låse displayet.

BEMÆRK:

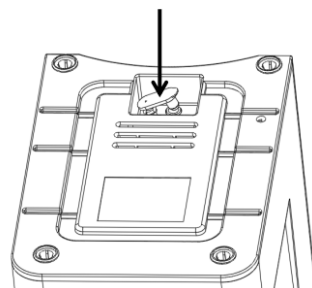
- Apparatet vender automatisk tilbage til tilstanden for børnelås, hvis der ikke foretages handlinger inden for 2 minutter.

TIPS:

Tap vand mindst to gange, før du bruger apparatet første gang, og hæld vandet ud af hygiejniske årsager.

RENGØRING OG PLEJE

- Tag stikket ud af kontakten inden rengøring.
- Læg ikke apparatet ned i væske for at undgå skader.
- Tøm vandbeholderen helt for vand før rengøring eller længere opbevaring ved at fjerne proppen i bunden af apparatet for at undgå ophobning.
- Sæt afløbsproppen i efter rengøringen.



Afkalk apparatet hver måned med almindelig hvid husholdningseddike eller et ikke-giftigt afkalkningsmiddel såsom citronsyre (i forholdet 1:50) for at opretholde en optimal ydelse. Miks opløsningen med vand, og kør 1 liter vand gennem apparatet for at fjerne eventuelle akkumulerede kalkaflejringer. Skyl grundigt med rent vand efter afkalkningen.

- Rengør apparatet kun med en fugtig klud – Brug aldrig stærkt ætsende eller slibende rensedmidler.
- Placér ikke apparatet ved kanten af et bord eller en disk for at forhindre utilsigtede fald, der kan medføre deformation eller funktionsfejl.

FEJLFINDING

Problem	Årsag	Løsning
Vandautomaten tænder ikke. Kontrolpanelet reagerer ikke.	Strømmen er ikke tilsluttet.	Kontrollér strømstikket for eventuelle forbindelsesproblemer.
Der kan ikke tappes vand efter tænding.	Vandbeholderen er muligvis ikke placeret korrekt, hvilket forhindrer beholderens udløb i at opnå forbindelse til apparatets indløb.	Løft vandbeholderen, og sæt den tilbage på plads, idet du sørger for en korrekt forbindelse mellem beholderens udløb og apparatets indløb.
Lav eller uensartet vandstrøm.	Udløbet på vandbeholderen eller indløbet på apparatet kan være blokeret.	Efterse, og fjern eventuelt snavs fra udløbet på vandbeholderen eller indløbet på apparatet.

Fejkoden E7 vises under brugen.	Vandbeholderen er tom.	Fyld vandbeholderen op til maksimal kapacitet.
Der lækker vand fra bunden efter brugen.	Afløbsproppen i bunden af apparatet er ikke sat i igen efter tømningen.	Sæt afløbsproppen i igen.
Der kan ikke tappes varmt vand.	Afløbsproppen er ikke sat i ved en forglemmelse, hvilket har udløst apparatets temperaturbeskyttelse.	Tryk forsigtigt i hullet til nulstilling med en ikke-metallisk genstand såsom en tandstik for at nulstille apparatet.

TEKNISKE DATA

Artikelnr. 10998999
 220-240V~, 50/60Hz
 2200-2600 Watt
 3 liter

PRODUCENT

Epiq ApS
 Krøyer Kielbergs Vej 3, 3. th
 8660 Skanderborg, Danmark
www.epiq.dk

Vi tager forbehold for trykfejl.

INTRODUCTION

Thank you for choosing a product from Salling. You have acquired a quality product which meets all applicable performance and safety standards in the EU. In order to ensure proper treatment and a long product life, we recommend that you comply with the instructions below.

Please read the manual and especially the safety instructions carefully before using the product. Keep this manual and provide it for referral along with the product when others are using it.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Improper use of the product can cause personal injury and damage.
- Only use the product for what it is intended. The manufacturer is not liable for damages arising from improper use or handling.
- Always place the product on a dry, flat and stable surface well away from table edge or similar.
- The product is intended for household use only. The product is not for professional use.
- The product may only be connected to 220-240V~, 50-60Hz.
- The product engine/electronics, cord or plug cannot be submerged in water, and no water may get in contact with the engine/electronics.
- Never touch the product, cord or plug with wet or damp hands.
- Do not expose the product to direct sunlight, high temperatures, humidity, dust or corrosive substances.
- Never leave the product when it is turned on.
- When the product is in use, it should be kept under constant supervision. Children should always be supervised when using the product to ensure that they do not play with the product. The product is not a toy.
- The product may have sharp parts and must, therefore, be kept

out of reach of children.

- Only use the accessories that come with the product or that are recommended by the manufacturer.
- The product may only be used with the supplied base.
- Avoid spilling water on the base.
- Exceeding the maximum water level may cause boiling water to be ejected.
- Do not remove the lid while the water is boiling.
- On models with a removable lid, make sure that the lid fits correctly so that any steam is directed away from the handle.
- The heating element can be very hot after use due to residual heat.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Keep the product and its cord out of reach of children less than 8 years of age.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

CORD AND PLUG

- Do not let the cord hang over the edge.
- Keep the cord and the product away from heat sources, hot objects and open flames.
- Unplug the power cord before cleaning and if the product is not in use. Do not pull the cord when removing the plug from the socket, rather grasp the plug itself.
- Make sure that the cord is fully extended.
- Check regularly that the cord and the plug are not damaged and do not use the product if this is the case, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in another way.
- If the product or plug is damaged, the product must be

inspected and, if necessary, repaired by an authorised repairer. Never try to repair the product yourself. Please, contact the store to see if there is a repair that falls under warranty. Tampering of the product will void the warranty.

RULES OF COMPLAINTS THE WARRANTY DOES NOT APPLY:

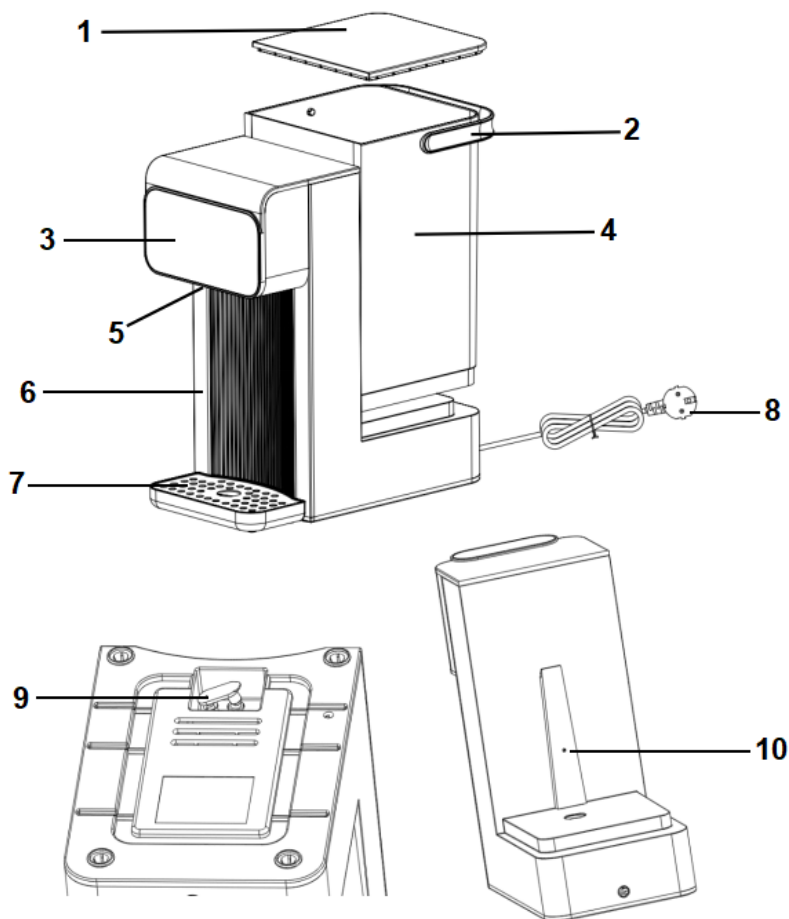
- If the above is not observed.
- If there has been unauthorised intervention of the product.
- If the product has been mishandled, subjected to rough treatment or some other form of damage.

PRODUCT DISPOSAL

Used product should not be disposed as household waste. According to legislation, the product should be disposed of properly so that the materials can be recycled in an environmentally friendly manner. Further information is available from the responsible local authority or local disposal company. The product is equipped with the following logo:

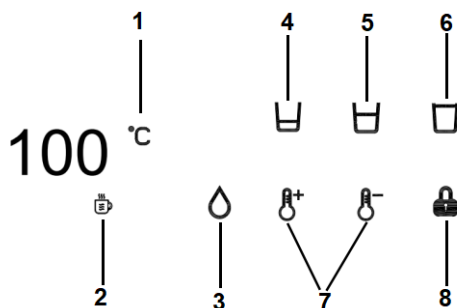


KNOW YOUR DISPENSER



1. Water Tank Lid
2. Water Tank Handle
3. Touch Panel
4. Water Tank (Max: 3.0L)
5. Water Outlet
6. Main Body
7. Drip Tray
8. Power Cord
9. Drain Plug (Insert before use and after cleaning)
10. Reset Hole (Refer to the "Troubleshooting" section)

TOUCH PANEL ICONS



1.  Temperature icon

The display will show the preset temperature (40°C - 60°C - 80°C - 100°C - 000°C) when this icon is lit.

2.  Capacity level icon

This icon lights up when selecting the capacity level.

3.  Dispense button

After selecting the preset temperature and desired capacity, touch this button to start dispensing hot water. Touch it again to stop the flow.

4.  Small cup button

Touch to select the small cup capacity (approx. 100ml).

5.  Medium cup button

Touch to select the medium cup capacity (approx. 250ml).

6.  Large cup button

Touch to select the large cup capacity (approx. 400ml).

7.  Temperature setting button

Touch to select a preset temperature (40°C - 60°C - 80°C - 100°C - 000°C).

- 000°C indicates normal water temperature without heating.

Note: Due to environmental variations and mechanical tolerances, a difference of $\pm 5^{\circ}\text{C}$ is considered normal.

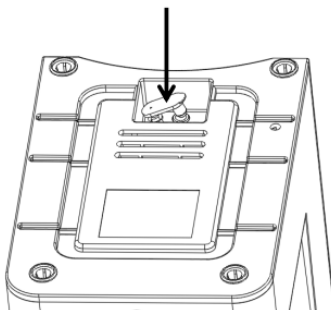
8. Child lock button

- After plugging in and powering on, only this button will be lit on the screen.
- Hold for 2 seconds to unlock the appliance (a single beep will sound).
- After dispensing, touch this button once to lock the screen again.
- If no action is taken within 2 minutes after unlocking, the appliance will automatically return to child lock mode.

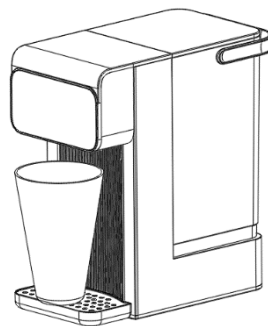
HOW TO USE

Before First Use

1. Remove the empty water tank, turn the main body over, and close the drain plug—this is very important!



2. Clean the water tank, then fill it with drinking water up to the MAX mark.
3. Close the lid and place the tank back into the appliance correctly.
4. Place your cup in the center of the drip tray.
5. Plug in the appliance and power it on—the child lock icon will light up.



OPERATING INSTRUCTIONS

1. Touch and hold the child lock icon for 2 seconds to unlock the screen.
2. Select the desired temperature and cup size (small/medium/large).
3. Touch the dispense button to start the water flow.
4. Once dispensing is complete, touch the button again to lock the screen.

NOTE:

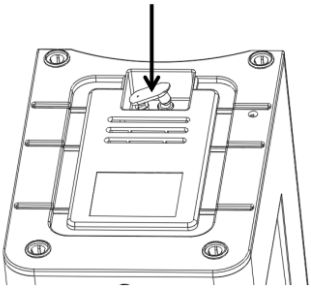
- If no action is taken within 2 minutes, the appliance will automatically return to child lock mode.

TIPS:

Before using the appliance for the first time, run at least two cycles and discard the water to ensure cleanliness.

CLEANING AND CARE

- Unplug the appliance before cleaning.
- Do not immerse the appliance in any liquid to avoid damage.
- Before cleaning or long-term storage, fully drain the water by opening the plug at the bottom of the appliance to prevent buildup.
- Close the drain plug after each cleaning.



To maintain optimal performance, descale the appliance monthly using household white vinegar or a non-toxic descaling agent, such as citric acid (1:50 ratio). Mix the solution with water and run the appliance with 1L of water to remove any scale buildup. After descaling, rinse thoroughly with fresh water.

- Clean the machine with a damp cloth only—never use highly corrosive or abrasive cleaning agents.
- To prevent accidental falls, which could cause deformation or malfunction, do not place the appliance near the edge of tables or counters.

TROUBLE SHOOTING

Problems	Cause Reason	Solutions
The dispenser doesn't power on; the control panel is unresponsive.	Power is not connected.	Check the power socket for any connection issues.
No water dispenses after powering on.	The water tank may not be placed correctly, preventing the tank's outlet from connecting with the machine's inlet.	Lift the water tank and reposition it to ensure a proper connection between the tank's outlet and the machine's inlet.
Low or inconsistent water flow.	The water tank outlet or the machine's inlet may be obstructed.	Inspect and clean any debris from the water tank outlet or the machine's inlet.

E7 error code appears during operation.	The water tank is empty.	Refill the water tank up to the MAX capacity.
Water leakage from the bottom after operation.	The drain plug at the bottom of the appliance was not reinserted after draining.	Reinsert the drain plug.
Hot water cannot be dispensed.	The drain plug was forgotten to be closed, causing the temperature protector of the machine to trip.	Use a non-metallic object, such as a toothpick, to gently press the reset hole and reset the appliance.

TECHNICAL DATA

Article No. 10998999
 220-240V~, 50/60Hz
 2200-2600 Watt
 3 liter

PRODUCER

Epiq ApS
 Krøyer Kielbergs Vej 3, 3. th
 8660 Skanderborg, Denmark
www.epiq.dk

We cannot be held responsible for any printing errors.